

**Настоящая публичная оферта регулируется действующим законодательством Франции.  
Язык рассмотрения споров французский. Любые споры будут рассмотрены судом г. Страсбург**

Русскоязычную версию данной оферты не следует считать полным официальным переводом.  
Полная версия оферты на французском языке размещена на сайте компании по ссылке <https://cecj.org/cgu-cgv/>

## ПРАВОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ



Последнее обновление: 26/08/2022

Настоящая публичная оферта регулируется действующим законодательством Франции. Язык рассмотрения споров французский. Любые споры будут рассмотрены судом г. Страсбург. Русскоязычную версию данной оферты не следует считать полным официальным переводом. Полная версия оферты на французском языке размещена на сайте компании по ссылке <https://cecj.org/cgu-cgv/>

- “Организатор” или Centre Européen de Coopération Juridique (CECJ) - компания, зарегистрированная во Франции в соответствии с французским законодательством.
- “Участник” - физическое или юридическое лицо согласно французскому или иностранному праву, которое дает свое согласие на участие в конференции/ курсе обучения Организатора.
- “Спикер” - эксперт, привлекаемый Организатором на свои мероприятия для того, чтобы поделиться своими знаниями и опытом на заданную тему.
- “Мероприятие” - любая конференция, семинар, тренинг, форум или деловая активность Организатора, которая проводится в очном формате либо онлайн.
- “Пользователь” - любое лицо, которое посещает и использует инструменты Сайта компании.
- “Агент” – организация или лицо, указанные Организатором в качестве своего представителя для выполнения определенных действий и/или оказания определенных услуг. Агент не оказывает услуги Участникам и Пользователям, а действует исключительно в интересах Организатора.
- “Общие положения и условия продажи” - положения и условия, применимые к договорным отношениям между Организатором и Участником.
- “Платформа” – это приложение Business Matching App.

### 1. СТАТЬЯ 1: СФЕРА ДЕЙСТВИЯ

- 1.1. Цель.** Целью настоящей публичной оферты является урегулирование условий оказания и получения услуг Участниками мероприятий и отношений между Организатором и отдельным Участником, включая условия использования интернет-сайтов (далее – Сайт или Сайты) и предоставляемых Участникам учебных платформ Организатора (далее – Платформа), за исключением любых других документов.
- 1.2. Правоспособность.** Любое использование Сайта и/или Платформы подразумевает принятие и соблюдение всех условий публичной оферты. Участник подтверждает, что он/она является совершеннолетним и полностью дееспособным лицом, обладающим правоспособностью свободно и самостоятельно заключать соглашения и договоры, либо в случае опеки и попечительства он/она надлежащим образом получил(а) необходимые полномочия от своего законного представителя на заключение договора.
- 1.3. Доступ.** Общие положения и условия оказания услуг доступны на Сайте <https://cecj.org/> и имеют приоритетное значение. Общие положения и условия оказания услуг вступают в силу с даты их последнего обновления, которая указана в верхней части настоящих Общих положений и условий.
- 1.4. Согласие.** Регистрация и плата за участие в мероприятии автоматически влечет за собой полное и безоговорочное принятие Общих положений и условий оказания услуг Организатора.
- 1.5. Исключения из положений Кодекса защиты прав потребителей.** Участник подтверждает, что он/она действует в целях, которые входят в сферу его/ее коммерческой, промышленной или иной свободной деятельности, в том числе, когда он/она действует от имени или по поручению другого специалиста, в связи с чем он/она имеет статус “Профессионал”. Таким образом, положения Кодекса защиты прав потребителей не применяются к отношениям между Участником и Организатором.
- 1.6. Организатор оставляет за собой право изменять некоторые элементы данного договора в любое время в соответствии с законодательством Франции. Версией, применимой к Участнику, является версия, действующая на Веб-сайте в момент подписки Участника на Мероприятие.

### 2. СТАТЬЯ 2: ПРОЦЕСС ЗАКАЗА

- 2.1. Регистрация на мероприятие.** Участник выбирает интересующее его/ее Мероприятие, убедившись, что оно соответствует его/ее ожиданиям. Далее Участник должен ввести свои личные (фамилию, имя, отчество, номер телефона, адрес электронной почты) и профессиональные данные (должность, компанию-работодателя и город по месту размещения головного офиса). Далее Участнику предлагается ввести свои платежные реквизиты, включая точный почтовый адрес своей компании.

- 2.2. Проверка введенной информации перед оплатой.** Участник должен проверить правильность введенной информации, включая информацию о регистрации на мероприятие, прежде чем подтвердить заказ услуг и перейти к оплате.

- 2.3. Подтверждение регистрации.** После регистрации на участие в мероприятии Участник получит соответствующее подтверждение по электронной почте, с подобной информацией о своем заказе, а также интернет-ссылку на Общие условия и политику конфиденциальности, которую можно будет сразу распечатать или сохранить у себя как отдельный файл. После получения подтверждения о регистрации на участие в мероприятии отменить регистрацию уже нельзя

### 3. СТАТЬЯ 3: ЦЕНЫ НА УСЛУГИ

- 3.1. Цены на Услуги.** Цены на участие в мероприятиях указаны на Сайте Организатора на момент регистрации на каждое конкретное мероприятие. Цены также могут быть указаны в отдельной оферте.
- 3.2. Специальные предложения и скидки.** Организатор оставляет за собой право делать Участникам специальные ограниченные по времени предложения об участии в мероприятиях, снижать цены, а также пересматривать свои ценовые предложения на Сайте в любое время в рамках действующего законодательства. Указанные цены действуют на момент регистрации Участника на мероприятие Организатора. После регистрации на участие в мероприятии зафиксированная цена не может быть изменена ни в меньшую, ни в большую сторону.

### 4. СТАТЬЯ 4: ОПЛАТА

- 4.1. Оплата регистрационного сбора является согласием Участника с условиями участия в мероприятии.
- 4.2. Оплата может быть произведена кредитной картой по специальной интернет-ссылке на оплату, банковским переводом на счет Организатора во Франции, банковским переводом на счет Агента в Российской Федерации.
  - 4.2.1. Оплата банковской картой.** Участник может оплатить регистрационный сбор банковской картой с помощью предлагаемых платежных систем под управлением третьих лиц.
  - 4.2.2. Оплата банковским переводом.**
    - 4.2.2.1 В случае оплаты банковским переводом на счет Организатора во Франции Участнику выставляется отдельный счет на оплату с ограниченным сроком действия. В случае неуплаты в указанный срок счет на оплату автоматически аннулируется. Для получения нового счета на оплату необходимо сделать новый запрос. Оплата банковским переводом влечет за собой дополнительные банковские сборы, которые оплачивает Участник.
    - 4.2.2.2 **Оплата банковским переводом на счет Агента в Российской Федерации.** В случае оплаты банковским переводом в рублях на счет Агента выставляемый счет действует по курсу покупки евро в АО «Райффайзенбанк» (ИНН 7744000302, ОГРН 1027739326449 компания в Российской Федерации) в разделе «Курс валют в Отделениях – Купить» на день выставления. Оплата производится на счет Агента, указанный в счете. В случае неуплаты в течение указанного срока счет на оплату автоматически аннулируется. Для получения нового счета на оплату необходимо сделать новый запрос.
- 4.3. Организатор имеет право по своему усмотрению в одностороннем порядке отказать любому Участнику в участии в Мероприятии в любое время в период подготовки такого Мероприятия без объяснения причин с полным возвратом произведенной Участником оплаты в течение 180 дней за вычетом банковских сборов за соответствующий банковский перевод.
- 4.4. После оплаты Участнику отправляется подтверждение по Оплате.
- 4.5. Если счет выставляется нескольким Участникам одновременно, и/или если заявка на регистрацию и/или оплата были произведены третьим лицом, Участник соглашается с настоящими Общими условиями, а оплатившее регистрационный сбор третье лицо обязано передать Участнику такие Общие условия.
- 4.6. Согласившись с Общими условиями участия, Участник уже не может отозвать свое согласие с такими условиями. **Инциденты с оплатой - Мошенничество.** Организатор оставляет за собой право связаться с Участником напрямую и запросить дополнительные документы для подтверждения оплаты регистрационного сбора. Организатор по общему правилу полагается на информацию, формируемую общей системой регистрации и обработки заявок всех Участников.

## 5. СТАТЬЯ 5: ДОСТУП К УСЛУГАМ

**5.1. Доступ к Сайту.** Сайт доступен бесплатно любому лицу, имеющего доступ в Интернет. Пользователи несут все расходы, связанные с доступом к Сайту, будь то расходы на оборудование, программное обеспечение или общий доступ в Интернет. Организатор не несет ответственности за материальный ущерб, связанный с использованием Сайта. Пользователь несет личную ответственность за надлежащее функционирование своего компьютерного оборудования и доступ в Интернет.

### 5.2. Доступ к приложению Business Matching App.

5.2.1. Если по независимой от Организатора причине Участник не сможет использовать Приложение во время мероприятия, Организатор обязуется помочь Участнику найти альтернативный способ предоставления алгоритмов в Приложении через другой технический формат.

5.2.2. Организатор не несет ответственности за результаты совпадений между Участниками на Платформе.

5.2.3. Организатор не несет ответственности за правильность, введенной Участниками на Платформе личной и профессиональной информации.

5.2.4. Организатор вправе не раскрывать алгоритмы работы Приложения.

5.2.5. Доступ к Платформе предоставляется Участникам на определенный период времени, определяемый Организатором. Этот период может быть установлен по окончании Мероприятия. Как только Организатор сообщит о дате окончания оказания соответствующей Услуги, Участники во избежание утраты важной для них информации обязуются принять все необходимые меры для сохранения копии любых данных, размещенных на Платформе. Организатор не может быть привлечен к ответственности за факт утраты тех или иных данных Участников на своей Платформе в связи с истечением срока доступа.

**5.2.6. Обслуживание и обновления.** Сайт и Платформа Организатора должны проходить необходимое техническое обслуживание (в частности, различные обновления). В этой связи Организатор оставляет за собой право без отдельного уведомления Участников прерывать, временно приостанавливать или изменять доступ к Сайту или Платформе, полностью либо частично, в целях обеспечения такого технического обслуживания. Такое временное прерывание доступа не влечет за собой никаких обязательств, компенсаций или возмещений.

5.2.7. Любые изменения в условиях использования Платформы доводятся до сведения Участника в электронном виде.

## 6. СТАТЬЯ 6: ОРГАНИЗАЦИЯ МЕРОПРИЯТИЙ

6.1. Расходы на проживание, перелеты, питание, трансферы, медицинскую страховку и/или любые дополнительные расходы Участника не покрываются Организатором и не включены в стоимость участия в мероприятии. Участник оплачивает такие расходы самостоятельно.

**6.2. Форс-мажорные обстоятельства, которые могут повлечь за собой изменения в программе мероприятия или полную отмену мероприятия со стороны Организатора.** Эпидемии, пандемии, забастовки, стихийные бедствия, пожары, перебои в телекоммуникациях, военные действия и любые другие обстоятельства, находящиеся вне разумного контроля Организатора.

**6.3. Административные формальности.** Участник несет личную ответственность за оформление всех необходимых документов для въезда и пребывания в стране проведения мероприятия.

**6.4. Изменение в расписании или полная отмена Мероприятия.** В случае изменения дат проведения Мероприятия или его полной отмены Участник несет на себе все сопутствующие финансовые риски.

### 6.5. Коммуникация Участника с Организатором.

6.5.1. Вся коммуникация и обмен информацией между сторонами в связи с Мероприятием происходит посредством обмена сообщениями по электронной почте, в частности, по электронной почте Участника, которая была указана при создании соответствующего профиля и при оплате регистрационного сбора, либо посредством сообщений через согласованную сторонами иную систему обмена сообщениями.

6.5.2. Вся коммуникация между Участником и Организатором до начала мероприятия ведётся на английском языке.

6.5.3. Участники обязуются воздержаться от каких-либо клеветнических, угрожающих, ненавистных, нетерпимых, непристойных и им подобных высказываний или публикаций, которые могут наносить вред и нарушать права Организатора, других Участников или третьих лиц, а также прямо противоречить действующему законодательству. Организатор оставляет за собой право удалить автора подобных высказываний или публикаций из зала проведения мероприятия (очного либо онлайн) и предпринять необходимые юридические действия.

6.5.4. Участник несет личную материальную ответственность за нанесенные им/ей повреждения и поломки предметов и оборудования Организатора и третьих лиц на территории проведения Мероприятия.

## 6.6. Специальные положения и условия, применимые к Участникам PREMIUM.

### 6.6.1. Гала-ужин

6.6.1.1. Приглашение на Гала-ужин представляет собой Подарок от Организатора, предусмотренный исключительно для Участников PREMIUM.

6.6.1.2. Меню Гала-ужина не предусматривает индивидуального подбора тех или иных блюд и напитков. Однако Организатор без каких-либо дополнительных обязательств готов принять к сведению информацию от Участников о возможных аллергиях, медицинских запретах и диетных предпочтениях, о которых необходимо сообщить Организатору не позднее 7 календарных дней до начала мероприятия. Кол-во напитков в рамках Гала-ужина ограничено.

**6.6.1.3 Обязательный дресс-код.** На Гала-ужине действует обязательный дресс-код Black-Tie.

6.6.1.4. Сопровождающие лица, которые не производили оплату за участие в Мероприятии, не могут присутствовать на семинарах, конференциях, официальных приемах и прочих отдельных сессиях Мероприятия Организатора, равно как и на гала-ужинах.

**6.7. В зале проведения мероприятия могут быть различные зоны для Участников.** Организатор вправе изменять зоны Premium и Business в ходе мероприятия в любое время по своему усмотрению.

**6.8. Участникам не предоставляется видеозапись Мероприятия.** Организатор может делать видеозаписи проводимых семинаров и тренингов в архивных целях, но такие записи Участнику не предоставляются. Участник вправе самостоятельно делать необходимые ему/ей полезные заметки в ходе устных выступлений спикеров на Мероприятии. Сами спикеры также могут напрямую передавать Участникам те или иные физические или цифровые материалы. При этом Участнику категорически запрещается вести самостоятельную аудио- и видеозапись выступлений спикеров.

## 7. СТАТЬЯ 7: ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

7.1. Организатор не несет ответственности за:

7.1.1. любые неудовлетворенные субъективные ожидания Участника, связанные с организацией и проведением Мероприятия;

7.1.2. жизнь, здоровье и пропажу личных вещей Участника во время проведения Мероприятия, а также несчастные случаи;

7.1.3. личные расходы Участника, связанные с транспортом, питанием, бронированием места проживания, билетов в городе проведения мероприятия, медицинское страхование, а также прочие расходы Участника как в ходе Мероприятия, так и в случае изменения или полной отмены Мероприятия в связи с форс-мажорными обстоятельствами;

7.1.4. поведение, публичные высказывания и выражение личного мнения Участников Мероприятия;

7.1.5. технические сбои в работе Интернета, серверов и им подобные технические проблемы, которые могут привести к отмене или изменению программы Мероприятия;

7.1.6. решения компетентных органов о возможности включать часы проведения Мероприятия Организатора в часы профессионального обучения;

7.1.7. точность и полноту информации, предоставляемой Участниками мероприятия;

7.1.8. действия и бездействия третьих лиц, прямо или косвенно участвующих в организации Мероприятия, способные повлиять на Мероприятие и изменить содержание и ход программы Мероприятия;

7.1.9. услуги, предоставляемые приглашенными специалистами и Спикерами (в случае будущего прямого сотрудничества с Участниками), а также предоставляемую ими профессиональную информацию в ходе Мероприятия;

7.1.10. план и содержание выступления Спикеров и используемые ими источники информации;

7.1.11. качество изображения Участника на фотографиях и видеозаписях, сделанных в ходе Мероприятия Организатором;

7.1.12. качество изображения Участника на фотографиях и видеозаписях, сделанных в ходе Мероприятия другими Участниками и третьими лицами;

7.1.13. информация, предоставляемую Участникам третьими лицами в ходе Мероприятия;

7.1.14. Ответственность Организатора перед Участником при возникновении спора ограничивается размером оплаченного Участником регистрационного сбора. Такая сумма является максимально возможной компенсацией (убытков и процентов) и штрафом Организатора независимо от предполагаемых причин возникновения убытков и правовых оснований для предъявления судебных требований Участника. Сумма возможной компенсации может быть уменьшена Организатором на сумму банковской комиссии за международный денежный перевод

## 8. СТАТЬЯ 8: УСЛОВИЯ ОТМЕНЫ И/ИЛИ ИЗМЕНЕНИЯ ДАТ МЕРОПРИЯТИЯ

- 8.1. Процедура возможной отмены мероприятия не зависит от характера и серьезности обстоятельств, побудивших Организатора отменить заявленное Мероприятие и процедуру регистрации на участие в Мероприятии;
- 8.2. В случае форс-мажорных обстоятельств Организатор имеет право внести необходимые изменения в программу Мероприятия, перенести Мероприятие на новые даты или полностью отменить Мероприятие;
- 8.3. Частичное или полное изменение условий проведения Мероприятия (изменение места и даты) не создает правовых оснований для Участника требовать какой-либо компенсации;
- 8.4. Независимо от обстоятельств, которые могут привести к полной либо частичной отмене заявленного Мероприятия, Организатор оставляет за собой право организовать такое Мероприятие позже либо изменить очный формат Мероприятия на онлайн-формат.
- 8.5. При отмене Мероприятия в одностороннем порядке Организатор обязуется вернуть Участнику полную сумму оплаченного регистрационного сбора в течение 180 дней, исчисляемых с момента получения от Участника специальной и надлежащие заполненной формы на возврат регистрационного сбора.

### 8.6. Изменение Мероприятия со стороны Организатора.

- 8.6.1. Если Организатор вносит изменения в даты проведения Мероприятия, то временной период между объявлением Организатора о переносе сроков проведения Мероприятия и утверждением новых сроков такого Мероприятия может составлять до 2-х лет, в зависимости от общей международной обстановки, которая формирует комплекс форс-мажорных обстоятельств, побуждающих Организатора, действующего в общих интересах, переносить сроки проведения Мероприятия, включая возможные длительные сроки переноса;
- 8.6.2. Если объявленные Организатором новые даты проведения перенесенного Мероприятия не устраивают Участника, то Участник имеет право запросить у Организатора возврат оплаченной суммы регистрационного сбора, который будет осуществлен в течение 180 дней, исчисляемых с момента получения от Участника специальной заполненной формы на возврат регистрационного сбора;
- 8.6.3. Возврат регистрационного сбора осуществляется на банковскую карту Участника, если изначальная оплата была произведена банковской картой (если при этом не превышен срок действия соответствующей банковской карты Участника) или путем банковского перевода на расчетный счет Участника в валюте евро согласно реквизитам, указанным Участником в заполненной форме на возврат.
- 8.6.4. Сумма возврата может быть уменьшена Организатором в одностороннем порядке на размер банковской комиссии за международный денежный перевод.
- 8.7. Организатор не несет ответственности за финансовые риски, понесенные Участником в случае полной отмены или изменения дат проведения Мероприятия.
- 8.8. В случае если зарегистрированный Участник не может присутствовать на Мероприятии по любой причине, то условия возврата зависят от тарифа:

**8.8.1. Тариф STANDARD:** Оплаченный регистрационный взнос Участнику не возвращается и не подлежит обмену либо зачету на участие в других Мероприятиях Организатора;

**8.8.2. Тариф PREMIUM:** При отказе Участника от участия с соответствующим извещением Организатора за 30 дней до начала Мероприятия возврат оплаченного регистрационного сбора осуществляется в течение 180 дней, исчисляемых с момента получения от Участника заполненной формы на возврат. При извещении Организатора менее чем за 30 дней до начала Мероприятия, оплаченный регистрационный сбор не возвращается, но может быть частично или полностью использован в качестве депозита для следующих программ исключительно в течение 2 лет. После этого периода сумма сгорает.

## 9. СТАТЬЯ 9: ПРАВА НА ИЗОБРАЖЕНИЕ

- 9.1. **Права на изображение.** Участник разрешает Организатору производить фото- и видеосъемку в ходе Мероприятия, фиксировать изображения Участника в разных ракурсах, и использовать такие изображения и записи в рекламных и коммерческих целях. Участник не вправе требовать от Организатора какое-либо вознаграждение за использование таких изображений и записей.

## 10. СТАТЬЯ 10: ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- 10.1. Организатору принадлежит вся интеллектуальная собственность, связанная с Сайтами и Платформой, включая авторские тексты, изображения, графику, логотипы, дизайн, звуковое сопровождение, программное обеспечение и прочие элементы, представляющие собой в комплексе учебно-рабочие инструменты и материалы Организатора, за исключением материалов, созданных самим Участником, на которые последний сохраняет свои собственные интеллектуальные права.

- 10.2. Доступ к Сайту и/или Платформе не даёт Пользователю никаких прав интеллектуальной собственности на Сайты и Платформу или их отдельные элементы.
- 10.3. Пользователь ни при каких обстоятельствах не вправе воспроизводить, изменять, адаптировать, передавать третьим лицам, публиковать и любыми средствами использовать в своих коммерческих целях Сайты и Платформы без предварительного письменного разрешения Организатора или уполномоченных третьих лиц. Любое несанкционированное использование Сайтов и Платформы может стать предметом судебного разбирательства, включая судебный иск о нарушении авторских прав.
- 10.4. Любые технологии, ноу-хау, методы, предоставляемые или передаваемые Организатором Участнику, включая доступ к Платформе, любой информации либо контенту как часть предоставляемой Услуги являются предметом личного и непередаваемого права использования на срок действия Услуги. Участник обязуется воздерживаться от несанкционированного доступа к услугам и использования предоставляемых услуг от имени других лиц. Участник несет личную ответственность за несанкционированную передачу доступа и кодов доступа к информации и контенту, предназначенных для других лиц, включая коллег своей или любой третьей компании.
- 10.5. Участник несет ответственность за соблюдение прав интеллектуальной собственности Организатора и Участников сотрудниками своей компании, которые могут иметь авторизованный доступ к содержимому Сайтов и Платформы в качестве Пользователей.
- 10.6. Все товарные знаки и знаки обслуживания Организатора защищены законом. Любое несанкционированное использование таких знаков преследуется по закону.
- 10.7. Несоблюдение данной статьи следует считать серьезным нарушением со стороны Участника, наносящим прямой ущерб Организатору, который вправе в таких случаях расторгнуть договор с Участником в одностороннем порядке.

## 11. СТАТЬЯ 11: ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

- 11.1. Организатор уважает конфиденциальность Участников.
- 11.2. Для получения информации об автоматизированной обработке данных и способах реализации своих прав все Пользователи могут ознакомиться с политикой конфиденциальности на сайте [www.ccej.org](http://www.ccej.org).
- 11.3. Участник проинформирован и согласен с тем, что оказываемые Организатором Услуги могут включать в себя технические инструменты отслеживания использования таких Услуг (учетные записи активных пользователей, IP-адреса, типы используемых приложений, различные электронные журналы записей, статистические данные о просмотрах и загрузках и т.п.), которые могут быть использованы в контексте борьбы с мошенничеством, контрафактом, а также для выявления и/или предотвращения любого незаконного или несоответствующего требованиям использования Услуги.
- 11.4. Участник также имеет право обратиться в Национальную комиссию по информатике и свободам Франции (CNIL) по адресу [www.cnil.fr](http://www.cnil.fr).

## 12. СТАТЬЯ 12: НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТЬ ИЛИ ИЗМЕНЕНИЕ ОДНОГО ИЛИ НЕСКОЛЬКИХ ПУНКТОВ ДОГОВОРА

- 12.1. Если какое-либо положение настоящего договора является недействительным, то недействительность отдельного положения не влечет за собой недействительность других положений договора, равно как и договора в целом, который остаётся в силе между сторонами. Любые изменения, прекращение действия или отказ от каких-либо положений настоящего договора должны быть зафиксированы в письменном виде и подписаны обеими сторонами договора.

## 13. СТАТЬЯ 13: САЙТЫ ПАРТНЕРОВ И ИНТЕРНЕТ-ССЫЛКИ

- 13.1. Пользователь может перейти по гиперссылкам, размещенным на Сайтах или Платформе Организатора, на сайты Партнеров или третьих лиц, которые не регулируются настоящими Общими условиями. Участник проинформирован о том, что Платформа может затребовать доступ к другим сайтам или платформам, разработанным и управляемым третьими лицами. Организатор не может контролировать и нести ответственность содержание таких сторонних Интернет-сайтов. Данное положение распространяется на всю информацию и контент, находящиеся под контролем и управлением Партнеров Организатора

## 14. СТАТЬЯ 14: СПОРЫ И РАЗНОГЛАСИЯ

- 14.1. Применимое право. Настоящие условия регулируются и толкуются в соответствии с законодательством Франции. В случае возникновения споров и разногласий между сторонами преимущественную силу имеет официальный текст на французском языке, размещенный на Сайте Организатора по ссылке <https://ccej.org/cgu-cgv/>.
- 14.2. **Язык.** В случае возникновения споров и разногласий между сторонами преимущественную силу имеет текст договора на французском языке.

- 14.3. В случае нарушения Участником настоящего договора Организатор имеет право:
- 14.3.1. Вынести Участнику предупреждение;
  - 14.3.2. Отстранить Участника от дальнейшего участия в Мероприятии;
  - 14.3.3. Запретить Участнику участвовать в будущих мероприятиях Организатора;
  - 14.3.4. Обращаться в компетентные органы в различных городах и странах по месту проведения Мероприятия, а также в странах гражданства и/или резидентства Участника;
  - 14.3.5. Обратиться в суд по месту нахождения штаб-квартиры Организатора.
- 14.4. Мирное урегулирование возможных споров и разногласий. Стороны будут стремиться разрешать любые споры и разногласия мирным путем. Участник вправе направить свои претензии Организатору в письменном виде по почте заказным письмом. Организатор обязан рассмотреть полученные таким образом претензии и дать письменный ответ в течение 30 рабочих дней с момента получения претензий в письменном виде;
- 14.5. Если мирное разрешение спора между сторонами не представляется возможным, то в процесс разрешения спора вступает уполномоченный адвокат, действующий в интересах Организатора, включая ведение всей соответствующей переписки (на французском языке – официальном языке компании Организатора по месту регистрации) и обмен необходимыми документами;
- 14.6. Участник несет все юридические и (до)судебные расходы, связанные с мировым соглашением (в частности, переговоры юристов) или судебным разбирательством (в частности, составление и подача судебного иска Организатором или Участником).
- 14.7. Исключительной юрисдикцией на судебное разрешение спора сторон обладают суды Франции по месту регистрации штаб-квартиры Организатора.